



### **DESCRIPTION GÉNÉRALE**

La vanne déversoir RB d'Orbinox est conçue pour s'ouvrir vers le bas où il faut un contrôle de flux plus précis. Les flux d'eau sur la partie supérieure de la pelle permettent une élévation constante de l'eau en amont. La vanne déversoir RB est disponible dans les tailles allant de 150 mm x 150 mm jusqu'à 6000 mm x 2500 mm.

Le système d'étanchéité est incorporé sur 3 côtés (les deux latéraux et la partie inférieure), ce qui résulte en une grande étanchéité sans besoin de coins. Cette conception unique permet d'obtenir une performance bidirectionnelle (pour pression d'eau de fermeture et d'ouverture). De plus, un système d'étanchéité à 4 côtés est disponible.

Le taux de fuite sur le modèle RB est inférieur au taux maximum recommandé par la norme DIN 19569-4 (classe 5) et AWWA C-561 dans des conditions normales. Orbinox conçoit et fabrique aussi la vanne déversoir RB dans de plus grandes tailles, pour des conditions de travail plus exigeantes et conserve un taux de fuite sous la norme AWWA. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un représentant d'Orbinox



La vanne déversoir RB est fabriquée selon la norme DIN 19569. Elle peut aussi être fabriquée suivant d'autres normes, comme AWWA C561 et BS 7775.

Le modèle RB est fabriqué en acier inoxydable offrant ainsi une plus grande résistance à la corrosion dans bien des applications, ce qui se traduit par un plus long cycle de vie avec peu ou pas de maintenance à faire. D'autres matériaux de construction sont aussi disponibles sur demande, comme AISI 904L, acier inox Duplex, etc.







### CARACTÉRISTIQUES DE CONCEPTION

- La conception modulaire permet des configurations à cadre ouvert et autonomes
- Option de configurations pour tige montante et pour tige non montante
- Option de configurations d'étanchéité à 3 et à 4 côtés
- Appropriée pour actionneurs manuels, électriques, pneumatiques ou hydrauliques
- Conception de joint à réglable automatique
- Les vannes déversoirs d'Orbinox sont entièrement assemblées et testées pour éliminer le besoin d'ajustement sur place

#### Fuite admissible:

Le taux de fuite sur le modèle RB est inférieur au maximum autorisé par différentes normes dans des conditions normales :

• DIN 19569-4 (classe 5): 1,20 1/min par mètre.

Se réserve le droit de modifier les données à tout moment sans préavis.

• AWWA C-561: 1,24 I/min par mètre.

# Conception à pression d'ouverture et de fermeture :

Le modèle RB est conçu pour supporter une pression d'eau égale à la hauteur de la pelle et peut supporter des pressions d'ouverture et de fermeture (bidirectionnelles). De plus, Orbinox offre un système d'étanchéité à 4 côtés pour des applications à de plus fortes charges d'eau.

#### **Conception de joint :**

Le modèle RB présente un joint à réglage automatique unique, assurant une grande étanchéité. Les guides HMWPE assurent l'absence de contact entre parties métalliques, ce qui réduit la friction durant le fonctionnement et prolonge la durée de vie des joints.

### Conception à pression d'ouverture et de fermeture :

Modèle	Pression de fermeture	Pression d'ouverture		
Étanche sur 3 côtés	Hauteur de pelle	Hauteur de pelle		
150mm x 150mm - 1200mm x 1200mm	r idoleor de pelle			
Étanche sur 3 côtés		11		
1300mm x 1300mm - 1500mm x 2000mm	Hauteur de pelle	Hauteur de pelle		
Étanche sur 4 côtés	150x150 - 1000x1000 10 mce	150x150 - 1000x1000 10 mce		
150mm x 150mm - 1200mm x 1200mm	1100x1100 -1200x1200 6 mce	1100x1100 -1200x1200 6 mce		
Étanche sur 4 côtés	6 mètres de colonne d'eau	4 mètres de colonne d'eau		
1100mm x 1100mm - 1500mm x 2000mm	o menes de colonne d'edu	4 menes de colonne d'édu		



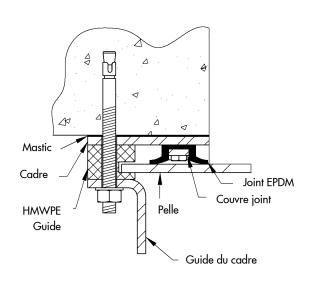


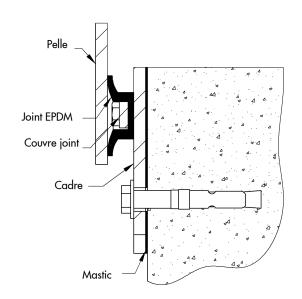
### Étanche sur 3 côtés

Conception de joint : tailles allant de 150 mm x 150 mm à 1000 mm x 1000 mm

#### JOINT LATÉRAL

#### JOINT INFÉRIEUR

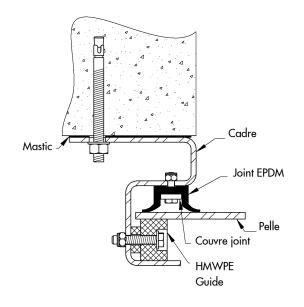


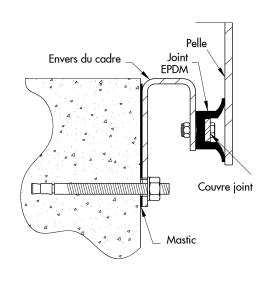


#### Conception de joint : tailles allant de 1300 mm x 1300 mm à 1500 mm x 2000 mm

### JOINT LATÉRAL

#### JOINT INFÉRIEUR





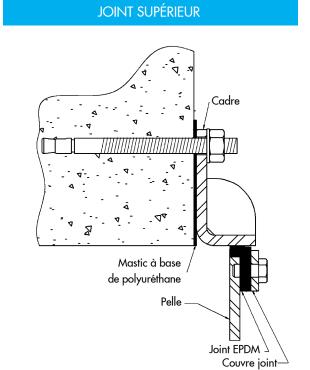




### Étanche sur 4 côtés

Conception de joint : tailles allant de 150mm x 150mm à 1500mm x 2000mm

La configuration des joints latéraux et inférieurs du modèle RB étanche sur 4 côtés est le même que pour le modèle RB étanche sur 3 côtés jusqu'à la taille 1200 mm x 1200 mm.

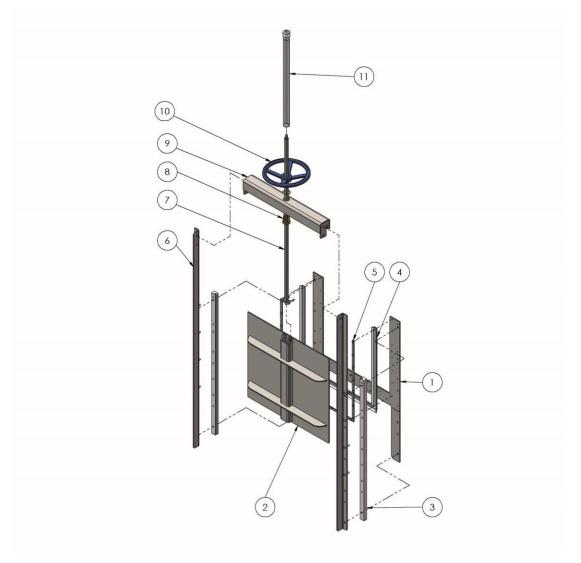






# **MATÉRIAUX STANDARD DE CONSTRUTION**

### Tailles 150 mm x 150 mm à 1200 mm x 1200 mm



ITEM	DESCRIPTION	MATÉRIAU			
1	Cadre	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
2	Pelle	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
3	Glissières	Polyéthylène à poids moléculaire élevé (HMWPE)			
4	Joint	EPDM			
5	Couvre joint	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
6	Guide du cadre	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
7	Tige	Acier inoxydable			
8	Écrou de tige	Bronze			
9	Pont	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
10	Volant	Fonte			
11	Protection de tige	Acier au carbone/méthacrylate (Plexiglas)			

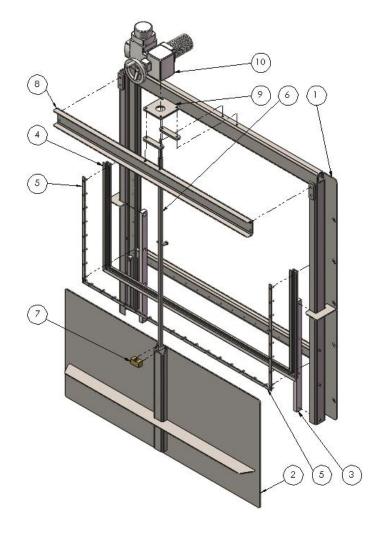
Remarque : Pour d'autres matériaux, veuillez consulter un représentant d'Orbinox





### MATÉRIAUX STANDARD DE CONSTRUTION

#### Tailles allant de 1300 mm x 1300 mm à 1500 mm x 2000 mm



ITEM	DESCRIPTION	MATÉRIAU (standard)			
1	Cadre	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
2	Pelle	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
3	Glissières	Polyéthylène à poids moléculaire élevé (HMWPE)			
4	Joint	EPDM			
5	Couvre joint	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
6	Tige	Acier inoxydable			
7	Écrou de tige	Bronze			
8	Pont	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
9	Accouplement de tige	En acier inoxydable 304 / 304L ou 316 / 316L			
10	Moteur*				

Remarque: Règle générale, les vannes déversoirs Orbinox sont fournies avec un actionneur manuel (volant ou réducteur).





#### **OPTIONS DE MONTAGE**

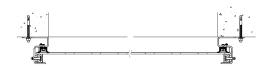
Les croquis suivants présentent les options de montage les plus courantes pour les vannes déversoirs RB. Pour d'autres options de montage, veuillez consulter un représentant d'Orbinox.

#### **MONTAGE MURAL**

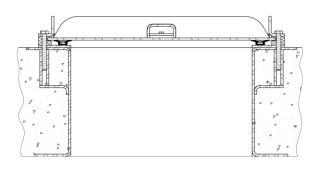
### Allant de 150 mm x 150 mm à 1200 mm x 1200 mm



### Allant de 1300 mm x 1300 mm à 1500 mm x 2000 mm



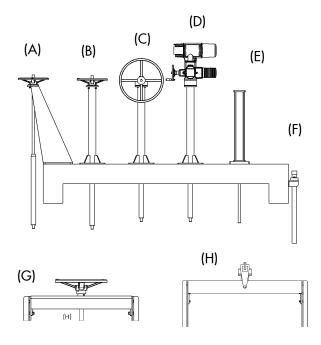
#### FIXATION AU MUR



Se réserve le droit de modifier les données à tout moment sans préavis.

### **ACTIONNEURS**

Tous les actionneurs Orbinox peuvent être à pont ou à socle, ci-dessous nous présentons quelques exemples des modèles les plus courants.



# Plusieurs types d'actionneurs sont présentés ci-dessus :

- (A) Volant sur pied incliné
- (B) Volant sur pied droit
- (C) Actionneur réducteur sur pied droit
- (D) Actionneur électrique sur pied droit
- (E) Actionneur pneumatique ou hydraulique
- (F) Écrou carré ISO 5211 (pour tige non montante)
- (G) Volant monté sur pont
- (H) Réducteur et cremaillère monté sur pont

#### **Accessoires:**

- Butées mécaniques
- Commandes manuelles d'urgence
- Système de blockage
- Électrovannes
- Positionneurs
- Fins de course / détecteurs de proximité





### INSTALLATION, FONCTIONNEMENT ET MAINTENANCE

Cette section décrit brièvement l'installation, le fonctionnement et la maintenance des vannes déversoirs RB. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le « Manuel d'installation, de fonctionnement et de maintenance »

La résistance minimale du béton doit être de 20,7 MPa. La tolérance du mur en béton (planéité, régularité et verticalité) doit être conforme à la norme DIN 18202.

#### Installation:

Les vannes déversoirs RB d'Orbinox sont installées à l'aide de boulons d'ancrage. En fonction des dimensions et des conditions de travail, ils peuvent être soit de type mécanique ou chimique. Pour de plus amples détails concernant le type, la taille et la quantité de boulons d'ancrage nécessaires pour l'installation spécifique, veuillez consulter les remarques du « Plan de disposition générale ».

Afin d'éviter toute fuite entre le mur de béton et le cadre, Orbinox recommande d'utiliser du mastic de construction Sikaflex 11FC ou similaire (200 ml par mètre du périmètre d'ouverture).

#### Maintenance et fonctionnement :

Les vannes déversoirs RB ne nécessitent quasiment aucune maintenance. La tige doit toujours être lubrifiée et les joints devraient être remplacés s'ils sont endommagés. La vanne déversoir RB se ferme par rotation horaire.

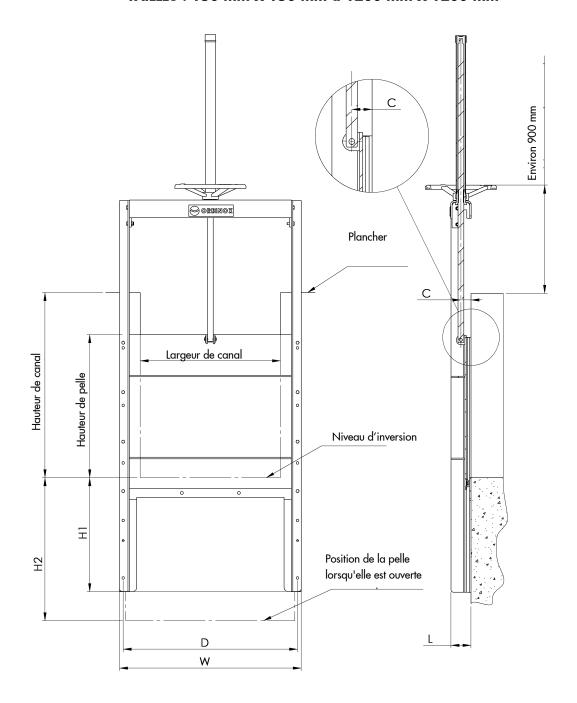




# **RB - TIGE MONTANTE - AUTOPORTANT - DIMENSIONS**

Les croquis suivants montrent le cadre et les configurations de tige les plus courants et leurs dimensions. Notez que toute combinaison de cadre (ouvert et autoportant), de tige (montante et non montante) et d'actionneur peut être fabriquée pour les vannes déversoirs RB.

TAILLES: 150 mm x 150 mm à 1200 mm x 1200 mm

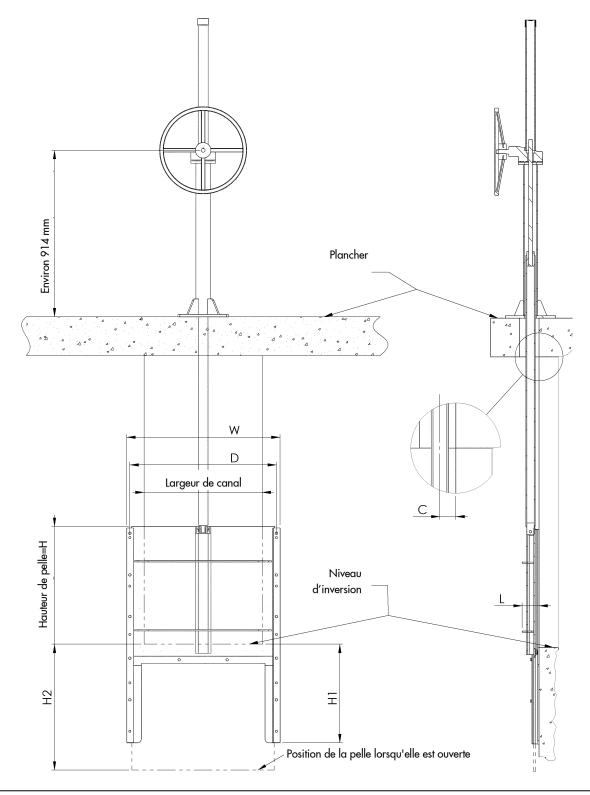






# **RB - TIGE MONTANTE - CADRE OUVERT - DIMENSIONS**

TAILLES: 150 mm x 150 mm à 1200 mm x 1200 mm

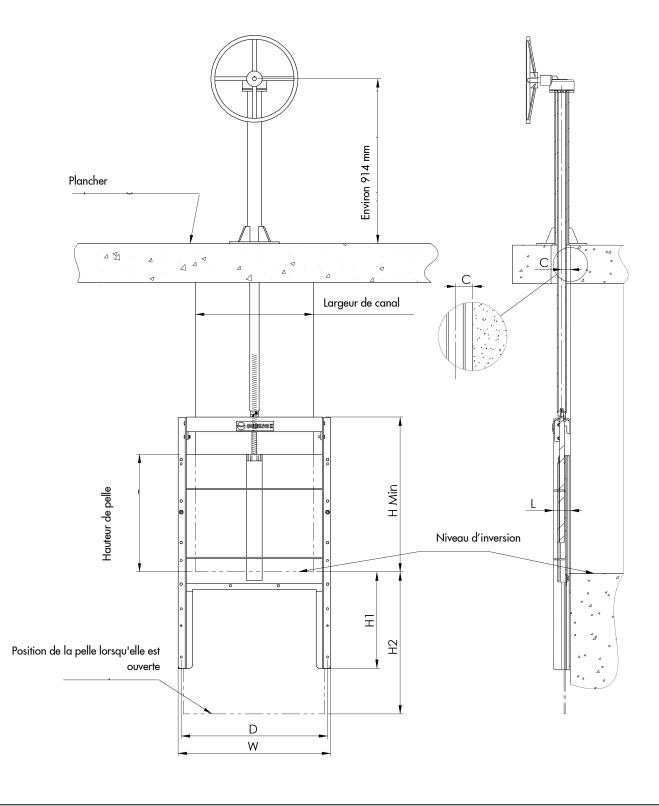






# **RB - TIGE NON MONTANTE - AUTOPORTANT - DIMENSIONS**

TAILLES: 150 mm x 150 mm à 1200 mm x 1200 mm







# RB - GRAPHIQUE DIMENSIONNEL (étanche sur 3 côtés)

TAILLES: 150 mm x 150 mm à 1200 mm x 1200 mm

TAILLE (Largeur de canal x glissière de pelle)	w	H Min (autoneme)	H (Cadre Ouvert)	н	H2	D	L	С
150 x 150	330	300	150	150	210	298	59	43
200 x 200	380	350	200	200	260	348	87	43
250 x 250	430	400	250	250	310	398	87	43
300 x 300	480	450	300	300	360	448	87	43
350 x 350	530	500	350	350	410	498	87	43
400 x 400	580	550	400	400	460	548	87	43
450 x 450	630	600	450	450	510	598	87	43
500 x 500	680	650	500	500	560	648	87	43
600 x 600	780	750	600	400	660	748	87	43
700 x 700	880	850	700	450	760	848	87	43
750 x 750	930	900	750	475	810	898	87	43
800 x 800	980	950	800	500	860	948	87	43
900 x 900	1080	1050	900	550	960	1048	147	60
1000 x 1000	1200	1150	1000	600	1060	1168	147	60
1050 x 1050	1250	1200	1050	625	1110	1218	147	60
1100 x 1100	1300	1250	1100	650	1160	1268	147	60
1200 x 1200	1400	1350	1200	700	1260	1368	147	60

Pour d'autres dimensions, veuillez consulter un représentant d'Orbinox.

Se réserve le droit de modifier les données à tout moment sans préavis.

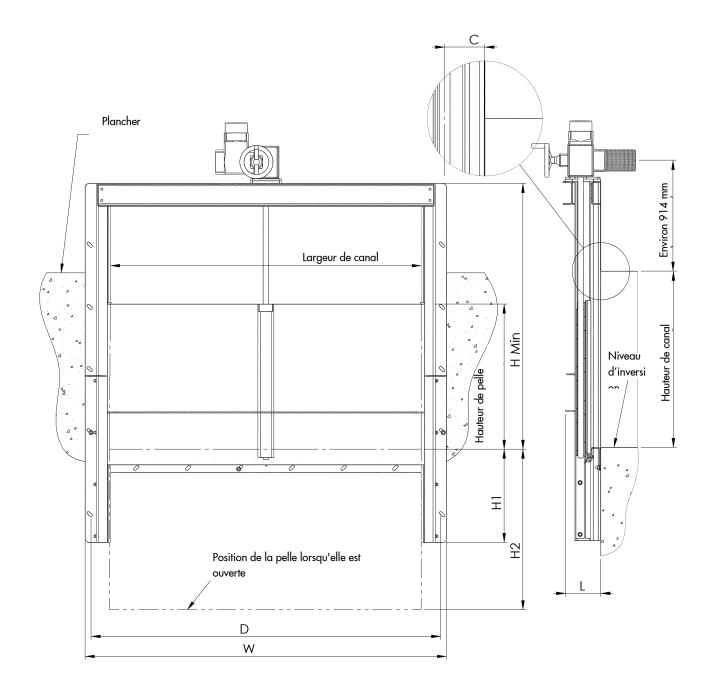
Ces dimensions ne sont fournies qu'à titre d'information. Elles ne doivent pas servir à l'installation ou à la présentation de soumission.





# **RB - TIGE NON MONTANTE - AUTOPORTANT - DIMENSIONS**

TAILLES: 1300 mm x 1300 mm à 1500 mm x 2000 mm

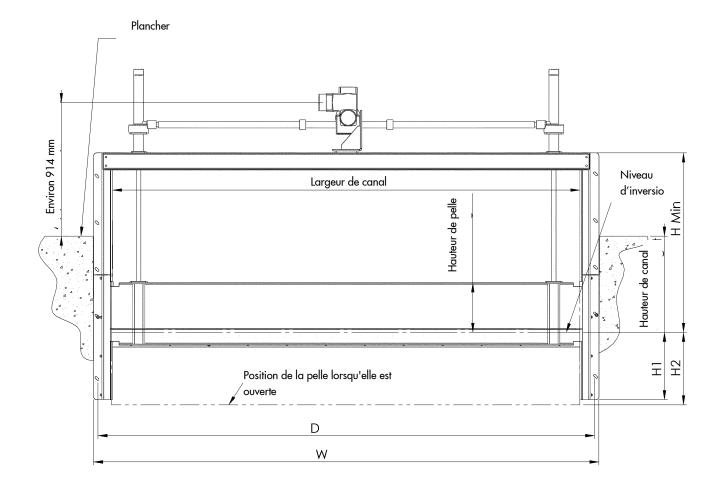






### **RB - TIGE DOUBLE - TIGE MONTANTE - AUTOPORTANT - DIMENSIONS**

#### TAILLES: 1300 mm x 1300 mm à 1500 mm x 2000 mm







# RB - GRAPHIQUE DIMENSIONNEL (étanche sur 3 côtés)

TAILLES: 1300 mm x 1300 mm à 1500 mm x 2000 mm

TAILLE (Largeur de canal x glissière de pelle)	w	H Min (autoneme)	H (Cadre Ouvert)	н	H2	D	L	С
1300 x 1300	1630	1500	1300	750	1370	1564	235	87
1400 x 1400	1730	1600	1400	800	1470	1664	235	87
1500 x 1500	1830	1700	1500	850	1 <i>57</i> 0	1764	235	87
1500 x 1600	1830	1800	1600	900	1690	1764	235	87
1500 x 1700	1830	1900	1700	950	1790	1764	235	87
1500 x 1800	1830	2000	1800	1000	1890	1764	235	87
1500 x 1900	1830	2100	1900	1050	1990	1764	235	87
1500 x 2000	1830	2200	2000	1100	2090	1764	235	87

Pour d'autres dimensions, veuillez consulter un représentant d'Orbinox.

Se réserve le droit de modifier les données à tout moment sans préavis.

Ces dimensions ne sont fournies qu'à titre d'information. Elles ne doivent pas servir à l'installation ou à la présentation de soumission.





# FORMULAIRE D'IDENTIFICATION VANNE DÉVERSOIR RB

Client:	Code nº :	Date :				
Numéro de commande	<u> </u>	Qté :				
CONCEPTION DE VANNE DÉVERS	SOIR (Taille = largeur de cana	x hauteur de pelle)				
Unite —	s latéraux s latéraux					
Largeur de canal :	Hauteur de canal :	Largeur de co	Plancher			
Hauteur de pelle :			Haut de la pelle			
Glissière de pelle : –			/= / Hauf de la pelle			
Hauteur d'eau aval :			Hauteur d'eau			
Hauteur d'eau amont :			d			
riduledi di edo diliolii .		ngu	4			
CONFIGURATION DE LA TIC  Tige non montante (TNM)  Tige montante ™  Cadre ouvert + Rallonge  Cadre fermé + Rallonge  Cadre fermé (avec cadre d'e.	-	Hauteur de canal Hauteur de pelle Charge d'eau	Bas de la pelle			
ACTIONNEURS  Volant  Cremaillère (avec réducteur et écrou carré; Écrou carré ISO 5211 (seulement TNM)  Réducteur  Moteur électrique  Vérin pneumatique  Vérin hydraulique		(a) (b) (c)	Indicateur de position : (Seulement pour TM)  Ruban Mylar  Fin de course  Indicateur de proximité			
MATÉRIAUX  Cadre et Pelle 304L SS  Tige 303 SS  Rallonge 304L SS  Pied Acier au carb  Joint EPDM  Couvre-tige Acier au carb	Autre :		Signature :			